Sátoraljaujhely, 1910. Március 23. 24. (4935) Negyvenegyedik évfolyam.

Megjelen hetenkint kétszer szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre [5 kor negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknél minden szó után 2 fill. Petit betüknél nagyobb, avagy diszbetükkel, vagy kerettel ellátott hirdetések térmérték szerint egy négyszög centim. után 6 fill. — Állandó hirdetéseknél árkedvezmény.

## Jakabbfy Imre.

— márc. 23.

*Jakabbfy* Imre belügyminiszteri államtitkár — minden mendemonda és minden célzatos hiresztelés ellenére — nem tér ki a sátoraljaujhelyi munkapárt egységesen, egyöntetüen megnyilvánult óhaja elől és vállalja a sátoraljaujhelyi választókerületben nemzeti munkapárti programmal a képviselőjelöltséget. Hiába harsogott hát a tulsó oldal és hiába fujta teli tüdővel a pártujság, Jakabbfy Imre készséggel áll élére a harcnak és a tüzvonalban, a legelső sorból akarja megvivni a küzdelmet, mely már a közeljövőben — a józan megfontoltságnak a demagógiával való csatározása kapcsán — sorompóba szólitja majd a választópolgárságot. És az a zászló, melyet annyi lelkesedéssel és spontán, őszinte elhatározással bontott ki a sátoraljaujhelyi nemzeti munkapárt, a Jakabbfy Imre kezeiben méltó, avatott kezekbe kerül.

Hosszu, küzdelmes évtizedek állanak a Jakabbfy Imre háta mögött. Mindenkoron a munka embere volt és hatalmas, puritán egyéniségének sulyt mindenkoron a munka adott. Nem a cifra s jelentéktelen cikornyák embere, de komolyan, lelkiismeretes rákészültséggel vállalja a reá osztott szerepet. Nem inponál neki az olcsó és üres ditirambus, nem keresi az udvaroncok bókjait, de talpig — egyenes, gerinces — férfi, a klasszikus karakterek fajtájából való, aki elkerülve minden vásári lármát és minden hivságos tömjénezést, becsületesen és férfias komolysággal állja a neki juttatott nehéz s az ország sorsának irányitásában jelentős szerepet. A sátoraljaujhelyi munkapárt lobogóján a Jakabbfy Imre neve a komoly, sulyos s nem felfujt értékek megbecsülését jelenti és mikor ezzel a lobogóval s Jakabbfy Imrével az élén veszi majd föl az ujhelyi munkapárt a küszöbön álló küzdelmet, az első diadalmas, győzelmes lépést már is megtette.

Bizonyos oldalakon szivesen és előszeretettel kérkednek némely urak puritánságával. — És minden értékének és minden erényének azt tudják be, hogy becsületes. Furcsa ugyan az az evangeliom, mely valami rendkivüli erénynek teszi meg a becsületességet, mikor az a legelemibb kötelesség. Aminthogy furcsa szemekkel néznők azt a leányzót is, aki kiáll az utcára és onnan hirdeti, hogy ő még ártatlan. S akaratlanul is, de gyökeret ver a tudatunkban az a sejtés, hogy nem akar-e ez a hangos szavu kérkedés fölhivás lenni némely keringőkre? De hát az ujabb idők politikai morálján sok a csorba. S ha olyan nagyon, annyira teli szájjal hirdetik a tulsó oldalról, hogy némely urak puritánságán nem esett még folt, bizony akkor mi is leirjuk, hogy a Jakabbfy Imre egyénisége makulátlan. Évtizedek küzdelmeit vivta meg szeplőtlen, szintiszta jellemmel, puritán, jelentős veretü egyéniség és ott, azokon az oldalakon, hol az emberi értékeket nem a vásári lárma és nem a rikitó reklám nyomán keresik, Jakabbfy Imrét mindenek szerete és őszinte, szivből való becsülése övezi.

A nagy stilü, a nagy szabásu emberek közül való Jakabbfy Imre. Nem izgatja az olcsó taps és a munkássága során nem az a szempont vezeti, hogy belékapaszkodva a népszerüség uszályába, ott duhajkodhassék a dunaparti cifra palotában. A komoly s intencióikban becsületes és elhatározásukban energikus, férfias politikusok iskolájában nőtt fel és a parlamenti porondra csorbitatlanul hozza a maga nagy emberi értékeit, nemes elszántságát és mindenkoron a legigazabb elismeréssel honorált munkabirását. Nem ambiciónálja — sokkal értékesebb és sokkal sulyosabb egyéniség — a parlamenti fenegyerekek szerepét, de komolyan, férfiasan tud és akar dolgozni a józan előrehaladás, a nemzeti megerősödés ügyéért.

Amikor a sátoraljaujhelyi nemzeti munkapárt a Jakabbfy Imre nevével megy neki a választási küzdelemnek, hisszük, bizunk benne, hogy a kerület választópolgársága diadalra is juttatja majd a Jakabbfy Imre kezeiben illusztris, értékes kezekbe került lobogót. Két szempont kell, hogy vezesse elhatározásában a választó polgárságot. Az ország megunta már a meddő közjogi vitákat, roskadozik, vérzik bele és a tudatos, lépésről-lépésre való s józan megfontoltsággal irányitott fejlődés ösvényére kell lépnie. Elég volt az elvakult pártszenvedelmek uralmából; a nemzetnek dolgoznia kell, hogy gyarapodjék, erősbödjék. *És ennek a józan iránynak szivvel-lélekkel való, harcos katonája Jakabbfy Imre.* A második szempont, minek döntő sulylyal kell a mérlegre esnie, meg az, hogy *egyszer már istápoltassanak komolyan és eredményesen a kerületi érdekeink is.* Az igéretekkel torkig vagyunk, unjuk már az öblös frázisokat. — Egyre vérzünk, egyre jobban erőtlenedünk és *annak a polcnak sulya, ahova Jakabbfy Imrét államférfiui értékei juttatták és a Jakabbfy Imre becsületes puritán egyénisége és az a szives készség, melylyel elvállalta a képviselőjelöltséget, garanciáját adják annak, hogy a kerület érdekeit minden erejével és eredményesen segitheti majd elő.* — Nem az üres szólamok s nem a hazug harsogások, de a tett embere Jakabbfy Imre. A megválasztásával hatalmas lendületre kaphat majd a kerület fejlődése és lelkes támogatót nyernek benne a mi szükebb kerületi érdekeink. Ezt a perspektivát nyujtja a Jakabbfy Imre jelöltsége.

A lobogó avatott, nagyértékü kezekbe került és amikor lengeti a friss, acélos márciusi szél, egy eljövendő nagy, elhatározó diadalt hirdet.

— márc. 23.

**Felhivás.** A zemplénvármegyei Nemzeti Munkapárt elnöksége felkéri mindazon ugy helyi, mint vidéki párttagokat, kiknél taggyüjtő ivek vannak, hogy ezen iveket lehetőleg sürgősen küldjék be Sátoraljaujhelybe, dr. *Kovaliczky* Elek pártelnök címére.

—

**Helyreigazitás.** Legutóbbi lapszámunkban „Iparosok harca“ cimmel cikket adtunk közre, melyben téves információk alapján azt irtuk, hogy az iparosok pénteki értekezletén *Hericz* Sándort ipartestületi elnök-jelöltül dr. *Székely* Albert ajánlotta. Tartozunk az igazságnak annak konstatálásával, hogy dr. Székely Albert a szóban forgó értekezleten egyáltalában nem szólalt fel és teljesen távol tartotta magát attól, hogy az értekezlet lefolyásának irányitásában — ha mindjárt egyetlen szóval is — részt vegyen. — Ugyancsak itt kell helyreigazitanunk ugyanannak a cikknek egy másik téves részletét is; dr. *Buza* Barnától a városi tanács az iparhatósági biztosságot nem vonta meg, de a Buza saját kérelmére, miután elfoglaltsága másfelé szólitotta, a vasárnap délutáni ipartestületi közgyülésre csak helyettesül rendelte ki iparhatósági biztosként a tanács *Farkas* Andor h. polgármestert.

## Választások előtt.

Irta: **dr. Grosz Dezső.**

— márc. 23.

A tehetségtelenekből, a tehetetlenekből álló lejárt parlament hétfőn megérdemelt sorsára jutott.

Az az országgyülés, melyhez annyi reménységet füztünk, de amely annyi kijózanodást keltett, — amely lejáratta a függetlenségi eszmét, a Kossuth-kultuszt, a „nemzet vezéreit“ és amely a magyar nemzetre a csalódások, a hazugságok korát, a közvagyonosodás visszafejlesztését, a politikai anarchiát jelenti, hosszu, kinos, sok tekintetben utálatos, de részvétet alig ébresztő haláltusa után, idejének lejárta előtt kimult. Halálában is méltó maradt önmagához! A mikor a királyi akarat sorvadt testébe beledöfte a feloszlatást rendelő szózatot, hogy rothadó testével a nemzeti lét levegőjét tovább ne fertőztesse, fekélye utolsót gennyezett és részeg, duhaj legények korcsma büzzel keltettek közutálatot.

A hétfői országgyülési tettlegességekkel sikerült nehány magáról megfeledkezett „hazafi“-nak a magyar parlamentet verekedő paraszt legények duhaj-tanyájává sülyeszteni. Ilyen finaleval fog tovább folyni azon választási harc, melyet még az országgyülés feloszlatása előtt inditottak meg országos körutjokkal a pártok vezetői, hogy a nemzet többségét a maguk politikájának megnyerjék.

Az általános képviselő választási küzdelem előcsatározásaiban a közfigyelmet különösen a Justh-párt politikai agitációja hivja fel, nemcsak azért, mert ezen politikai irány áll legélesebben szemben a Tisza István politikájával, hanem azért is, mert a mi kerületünkben ugyancsak ezen két irány fog mérkőzni a választási küzdelemben.

A dolgok természete szerint azt kellett feltételezni, hogy amidőn a hatalomról leszorult Justh-párt a választó polgároktól jövendő müködése részére politikai bizalmat fog kérni, a bizalom előlegezendőségét politikai multjával, kormányzása áldásos alkotásaival fogja megindokolni.

A kormányzásban 4 éven át részes párttól beszámoló beszédeket vártunk. Vártuk, hogy müködésök eredményeivel igazolják azt, hogy a választók bizalmát a jövőben is megérdemlik.

Hiszen a politikai bizalom virága nem nőhet ki az elárult elvek sirdombján, nem teremhet meg a nemzetre káros és terhes törvényalkotásoktól kihasznált talajban.

A függetlenségi párt azonban a beszámolók szokott módjával élni nem mer, kormányzási multjáról mélyen hallgat.

A saját szempontjából másként nem is lehet.

Ha végig tekint 4 éves kormányzási multján, hol talál olyan általa alkotott törvényt, hol fedez fel oly politikai tényt, amelyre hivatkozhatna, amivel elrongyolt politikai hitelét meg foltozhatná.

Sehol! Nem csoda tehát, ha beszámoló beszédek helyett hallgat a multról s beszél a jövőről. Ámde a jövőre hogyan bizhassunk azon politikai párt igéreteiben, amely a multban egyetlen igéretét se váltotta be.

Ezen indokolt bizalmatlanság érleli meg bennem a meggyőződést, hogy a függetlenségi párt az önálló bank jelszavát csupán fügefalevélnek tartogatja, politikai elvektől meztelenitett testére.

Annál is inkább kell ezt hinni, mert az a párt, mely 40 éven át a közjogi vitákban merült el, most — kormánypártisága alatt tanusitott „Guttgesinnt“-ségéhez hiven — közjogiakról hallgat s egy elsősorban gazdasági kérdést tol előtérbe politikai megvilágitásban.

Ugyanolyan vehemenciával, ugyanolyan tetszetős, népszerü jelszavakkal, tele torokkal, öblös hanggal, az ellen-

Lapunk mai száma 4 oldal.

véleménynek ugyanolyan legazemberezésével, lehazaárulózásával hirdetik az önálló bank egyedül üdvözitő voltát, igérik minden akadály ellenére való megvalósitását, minthogyan tették azt 5 évvel ezelőtt a magyar katonai vezényszóval. A magyar vezényszó jegyében lefolyt nemzeti küzdelem többséget adott nekik, de elmaradt a küzdelem bére, valjon, ha most megint többségre jutnának, megvalósulna-e az önálló bank? Erre a kérdésre, aki a függetlenségi párt megbizhatóságát elfogulatlanul itéli meg s aki az osztrák s magyar gazdasági erőviszonyokat ismeri, csak tagadólag válaszolhat.

A függetlenségi párt többségre jutása tehát nem hozhatná meg a nemzetnek az önálló bankot, hanem perpetuálná azt a politikai anarchiát, mely a nemzet erőit 10 év óta sorvasztja. Ezzel ellentétben áll a nemzeti munkapárt programmja.

A Khuen-Héderváry kormányát már maga az a tény is szinpatikussá tette a nemzet szemében, hogy a hatalomhoz görcsösen ragaszkodott koaliciós kormányt „levakarta a nemzet testéről."

Az a közbizalmatlanság, mely a „nemzet vezéreiből" alakult nemzeti kormányt bukásába kisérte, azon nemzeti fellélegzés, mely a koaliciós hazugságot fertőjének lecsapolását követte, legbiztosabb jele annak, hogy a Tisza István szózata termékeny talajra hult, hogy a nemzet megunta a politika bohócait, hanem a nemzeti munkapárt programmjában hirdetett békés, alkotó munka terére kiván lépni.

Gróf Tisza István becsületes őszintesége, lángoló, fanatikus hazaszeretete, lángesze és politikai bölcsesége biztositék az országnak, hogy a jogainkról való lemondás nélkül, nemzeti létünk nagy ideáljainak feláldozása nélkül, a nemzeti erők fokozatos fejlesztése utján zökkenés nélkül fogunk a magyar nemzeti állam kiépitésének utján haladhatni.

Bizalommal lehetünk gr. Khuen-Héderváry miniszterelnök iránt is, mert ő viszont a király bizalmának letéteményese, mely fegyverrel kezében a király és nemzet közti megértést hozhatja nemzete számára.

Minthogy tehát a nemzeti munkapárt programmja ugyanolyan célokért küzd, mint a függetlenségi párt s csupán a módokban, az eszközökben tér el amattól, mert politikája célszerübb, az adott viszonyok között bölcsebb, sőt hazafiasabb, bizton lehet remélni, hogy diadalra is fog jutni

## Iparosok harca.

**— Elmaradt tisztujitás. —**

— márc. 23.

Az ujhelyi iparosság — két táborra osztottan — hetek óta indulatosan, elszántan csatározik. Az ipartestületi tisztujitások bontották meg az iparosok sorait és szenvedélyesen, a végsőkig elszánva, került egymással szembe vasárnap délután az ipartestület székházában a két tábor. A harc a legvehemensebben és vad, szabadjára hagyott szilajsággal elsősorban az elnöki állás betöltése körül folyik: az egyik hatalmas tábor *Móré* Dánielt, a mostani elnököt akarja ujból az ipartestület élére állitani, mig a másik szintén tekintélyes csoport *Hericz* Sándort óhajtja beültetni az elnöki székbe. Mindkét elnökjelöltnek meg van természetesen a maga táborkara, melylyel a vezetőpoziciókban, az ipartestületen egy uj rend kiépülését akarják elősegiteni.

Vasárnap délutánra volt kitüzve az ipartestületi tisztujitások megejtése. Napok óta a legszilajabb kortézia járja, mindkét tábor energikusan és erejét feszitve készült a harcra, mely vasárnapra ugyancsak eleven izgalmakat igért. A küzdelem ezuttal azonban elmaradt. Móré Dániel elnök az ülés folyamán konstatálta, hogy az ipartestületi tagok az aktuson való részvételre nem jelentek meg határozatképes számmal és igy a nagy, mindkét oldalon sok szenvedélyességgel előkészitett küzdelem április harmadikára halasztódott el.

Részletes tudósitásunkat a következőkben adjuk:

Vasárnap délután 4 órára volt kitüzve az ipartestület tisztujitó közgyülése. Már a kora délután fekete rajokban lepték el az ipartestületi székházat az iparosok, mindkét párt elszántan készülődött a csatározásra, mely elé a város közönsége is nagyfoku érdeklődéssel nézett.

A városi tanács által a választtás folyamára iparhatósági biztosként delegált *Farkas* Andor, h. polgármester, árvaszéki ülnök pontban 4 órakor nyitotta meg az ülést. A székház nagyterme ekkorára már szinültig megtelt emberrel, nagy számmal voltak azonban a közönség sorai közt olyanok is, kik nem tagjai az ipartestületnek és csak merő kiváncsiságból jelentek meg a nagy hühóval beharangozott közgyülésen. Móré Dániel ipartestületi elnök előljáróban felhivta mindazokat, kik nem tagjai az ipartestületnek, hogy hagyják el a termet. A felhivásnak azonban kevés foganatja volt, alig mozdult egy-két ember a helyéről. Majd ujból szólva, Móré bejelentette, hogy miután az ipartestület tagjai nem jelentek meg határozatképes számmal, a tisztujitás a törvény értelmében nem tartható meg és azt április 3-ára, mikor a megjelentek számára való tekintet nélkül folyhatik majd le a tisztujitás, halasztja el. S bejelentve mindezt, Móré Dániel Gáthy Géza ipartestületi titkárral egyetemben nyomban távozott is a közgyülési teremből.

Irtózatos, fülsiketitő lárma tört ki a Móré bejelentésére. A Hericz-párt óriási zajjal, az indulatoknak alig fékezhető háborgása közben követelte a tisztujitás megtartását. Előbb Hericz Sándor, majd Farkas Andor iparhatósági biztos próbálta elcsittitatni a lármát, ami csak hosszu percek után sikerült nekik. Farkas Andor ekkor bejelentette, hogy az elnöknek a határozatképességre vonatkozó kijelentéseit tudomásul nem veszi és fölhivja az elnököt, hogy egyenkinti megszámlálás utján állapitsa meg a jelenvoltak számát. Az ipartestületnek 569 tagja van s hogy a közgyülés határozatképes legyen, ahoz legalább 285 ipartestületi tagnak kell jelen lennie.

Móré Dániel elnök az ipartestület székházából ekkorára azonban már eltávozott s igy az iparhatósági biztos fölszólitásának nem tehetett eleget. Miután Gáthy Géza a jegyzői teendők ellátására az elnök nélkül nem akart a közgyülésen ujból részt venni, Farkas Andor egy jegyző delegálását kérte abból a célból, hogy a tisztujitó közgyülés elhalasztásának módja jegyzőkönyvbe vétessék. A jelenvoltak Ádám Istvánt delegálták, aki az iparhatósági biztos utasitásainak megfelelően fel is vette a jegyzőkönyvet. Farkas Andor még bejelentette, hogy a tisztujitás április harmadikán fog megejtetni s ezzel az akkorddal véget is ért az izgalmas előcsatározás.

## VÁRMEGYE ÉS VÁROS

)( **Sátoraljaujhely város államsegélye.** Gr. *Andrássy* Gyula volt belügyminiszter tudvalevőleg évi 8 millió koronára szándékozott emelni az államköltségvetésben a törvényhat. és rend. tanácsu városok állami segélyezését. Az állam ezzel a hozzájárulással ugyanis jogosult ellenszolgáltatást kivánt nyujtani a városoknak ama teendőkért, melyeket ezek adminisztrativ közegei nem mint helyi közigazgatási, de mint állami munkálatokat teljesitenek. Gr. Andrássy tervezete valószinüleg törvényerőre is fog emelkedni s annak bekövetkeztével Sátoraljaujhely város évi 36,000 korona államsegélyt fog nyerni. Ez pedig végtelenül nagy előny lenne városunkra nézve s utját vágná a pótadó folytonos emelésének. Reméljük a legjobbat. Ungvárnak és Eperjesnek 56—56 ezer, Kassának 168,000 kor. államsegélyt szánt a javaslat.

)( **Képviselőtestületi közgyülés.** Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestülete dr. *Reichard* Salamon polgármester elnöklete alatt március 24-én délután 3 órakor a városháza nagytermében rendkivüli közgyülést tart. A tárgysoron 25 pont szerepel, melyek javarésze azonban apróbb és kisebb jelentőségü ügyeket viszen majd csak a képviselőtestület elé.

)( **A képviselőválasztók névjegyzéke.** A Zemplénvármegye központi választmánya által az országgyülési képviselő választók névjegyzékének 1911. évre leendő kiigazitása céljából a sátoraljaujhelyi választó kerületre nézve megalakitott összeiró küldöttség a kiigazitási munkálatokat folyó hó 21-én kezdte meg a városháza tanácstermében s e munkálatok ma, folyó hó 23-án nyernek befejezést.

## UJHELYI ÉLET.

**A református bál.**

Szombaton este zajlott le — pompás sikerrel és a jókedvnek, a vidámságnak eleven szikrázása közben — a református bál. A szinház zsufolásig megtelt közönséggel és az a kedves, könnyü frissesség, melylyel az est hatott, reggelre széles, vidám jókedvvé öblöződött. A ragyogó női toalettek és az elegáns, karcsu frakkok tarka változatossága telivér báli hangulatokat lopott szombat éjjelre a szinházba és lankadatlanul, bőséges áradással ömlött a vigasság hajnalig.

Az estét „Eleven Ujság" vezette be. Rovatokra szaggatva, ötletesen s tarkán került a publikum elé az ujság, melynek minden szavát — finom és eleven interpretálással — legjava mükedvelőink hozták elibénk. A lap mottója: minden a szemnek és semmi a kéznek. És graciozusan, kecsesen lépett a deszkákra *Székely* Mária, hogy pajkos rigmusokkal invitálja a publikumot az előfizetésre. Hatalmas tapsvihar járt a prologus nyomán. És délcegen, daliásan állt a publikum elé *Bajusz* József, hogy ötletes, helyi vonatkozásokkal teletüzdelt vezércikkben mondja el, hogy milyen nagy hatalom az ujság. Frappáns hatása volt a vezércikknek. S a hatás fokozódott, a jókedv egyre hangosabb lett, amikor dr. *Bajusz* Zoltán táviratokat adott s *Spillenberg* Barna sietett ráolvasni a táviratokra a gyors, fürge szavu cáfolatot. Nagyobbrészt helyi dolgokat karikiroztak a táviratokkal és azok nyomába szőtt cáfolatokkal; pompásan hatott a polgármester-válságnak elevenen, jóizüen való kicsufolása. A tárcarovat kelt azután életre. *Prihoda* Kató Szabolcska egyik versét szavalta bájosan, a szivhez lopódzó akcetusokkal. Bravurosan árnyalta a meginditó sorokat az Oláh Rudi muzsikája. Majd *Isépy* Zoltánné, *Isépy* Zoltán és *Magas* Béla adták elő Farkas Imre egyik pompás irását. Rutinnal alakitottak a három apró szerepben, finoman stilizált játékmodoruk szokatlan sikerrel hatott. Vége-hossza nem volt a tapsnak, mely percekig ott dörgött a kicsiny komédiájuk nyomán.

Most szünet következett. Majd a publikum élénk, fokozott érdeklődése mellett megjelent a szinen *Lakatos* Lenke. A hóditó, a diadalmas divatot személyesitette meg. Jókedvüen, ötletesen mondotta el, hogy milyen ádáz harcot kell vivnia a divatnak a férjek ellen, azután azt a sok szeszélyes változatosságot persziflálta, mely az egyik tulzásból a másikba ragadja a divatot. Eleven, őszinte sikerrel járt a Lakatos Lenke szereplése. Groteszk komikumával szinte ellenállhatatlanul hatott a nyilt-tér rovat. *Dongó* Gyula hordárnak öltözve, ajánlta olcsó árakon a nyilt-tér sorait. Enyhe megrágalmazás 3 korona, a durva s jellembe vágó nyilt-tér már drágább; e körül forgott a csufolódó kedvü persziflázs. A Sport jelmezében *Juhász* Elza aratott hatalmas tapsokat. Végig futott a sport történetén s végül a 40 lóerejü autó himnuszát zengte. Majd nekiszögezte a fotografáló gépét a publikumnak és hangos kacagások közben fenyegetett meg egyik-másik urat a kodakkal. A napihireket — jókedvü, elmés dolgokat — *Kossuth* Jerne, *Horváth* Margit, *Székely* László, *Székely* Lajos és *Wieland* Andor adták tovább. — Mindannyian frappáns sikerrel. S most apró emberkék kerültek a szinpadra, csöppnyi lányok és pöttöm fiuk — hogy az apró hirdetéseket figurázzák ki. Sorjában vonultak fel: *Bernáth* Borbála, *Fejes* Ilonka, *Isépy* Katika, *Bajusz* Gyurka, *Bernáth* Pista, *Nyomárkay* Pista és vidám kacajokat keltve mondták el a maguk apró, eleven szatiráju mondókáit. S végül *Isépy* Zoltán tolmácsolta — hangos, jóizü derültség közben — a szerkesztőség üzeneteit. Vén kujon, Helyben. Sajnáljuk, az Eleven Ujságot házhoz nem szállitjuk. — Kiváncsinak, Maros-Ludas. Ön azt kérdi, hogy hány ügyvéd van Ujhelyben? Küldjön 62 fillért sürgönyre, mert nem tudhatjuk, hogy melyik percben telepszik meg egy uj fiskális. És ebben a tenorban, vidáman s ötletesen pergett tovább a móka.

Az Eleven Ujság ügyes s szinvonalas ötletei a *Szávay* Gyula, dr. *Holló* Andor és *Isépy* Zoltán tollai alól kerültek ki. S mikor utoljára gördült le a függöny, a publikum rákezdett a táncra, melyet jókedvüen, fáradhatatlanul járt a hajnali órákig.

## HIREK.

— **A 16-ik évforduló.** Március 20-án, vasárnap volt *Kosuth* Lajos halálának 16-ik évfordulója. Az elköltözött nagy szellemre, kinek lángoló hazaszeretete s roppant tevékenysége csaknem páratlanul áll a történelemben: a legnagyobb kegyelettel gondolt viszsza e napon hálás nemzete. Városunkban nagyon sok köz- és magánépületről gyászlobogók lengtek, társas összejövetelekben pedig több helyütt kegyeletes megemlékezéssel töltötte polgárságunk a szomoru évforduló délutánját.

— **Szokolay Emil kitüntetése.** A király *Szokolay* Emil min. osztálytanácsosnak, a sátoraljaujhelyi folyammérnökség főnökének, valamint törvényes utódainak, régi magyar nemességének épségben tartása mellett, az Érsekujvári előnevet adományozta. A királyi kegy méltó, érdemes férfiut ért ezuttal, köztisztelettel övezett munkás tagja Szokolay Emil társadalmunknak és kitüntetése megyeszerte élénk örömet keltett.

— **Nagyhét.** E cim alatt előző lapszámunkban közölt hirünket a róm. kath. plebánia hivataltól vett ujabb értesités alapján kiegészitjük még a következőkkel: nagypénteken a szertartásokat végzi s a szent beszédet mondja *Bessenyei* István apátplebános; ugyanő végzi a nagyszombati feltámadási szertartást s az ünnep elsőnapi nagymisét. — Szentbeszédet husvét vasárnapján *Gasparik* János hitoktató, másodnapon *Braun* László tart. A husvét hétfői ünnepi nagymisét *Szedlák* Ede mondja.

— **Moldványi Géza ünneplése.** *Moldványi* Géza helybeli I. osztályu adótárnok e hó 22-én töltötte be állami szolgálatának 40-ik évfordulóját. Ez alkalomból Moldványit tisztelői s jóbarátai csoportosan keresték fel, hogy jókivánataikkal halmozzák el a jelentős évforduló során. A helybeli pénzügyigazgatóság tisztikara testületileg üdvözölte a jubilánst. A pénz-

ügyigazgatóság fogalmazói kara nevében *Eiszenman* Oszkár kir. tanácsos, pénzügyigazgató nagyon szép szavakban méltatta az ünnepelt érdemeit s fejezte ki előtte a fogalmazói kar jókivánatait. A számvevőség nevében *Rimay* Lehel számtanácsos, h. főnök mondott üdvözlő beszédet, mig az adóhivatali tisztviselők nevében *Szeles* Gábor ellenőr köszöntötte a szeretett hivatali főnököt. Majd átnyujtott az ünnepeltnek a tisztikar hálájának s ragaszkodásának jeléül egy ezüst szervizt. Moldoványi Géza meghatottan köszönte meg tisztviselő társai szives megemlékezését és hálás szavakkal mondott köszönetet az ünneplésért.

— **Halálozás.** Részvéttel vettük a hirt, hogy özv. *Sziráky* Gyuláné szül. nagyváradi Fekete Anna uraszszony 82 éves korában Budapesten f. hó 21-én elhunyt. Halálát nagy és előkelő rokonság gyászolja, közöttük egyik fia *Sziráky* Barna kir. itélőtáblai biró, ki törvényszéki birói minőségben, városunkban is huzamosabb ideig müködött.

— **Esperes választás.** Az alsóborsodi ref. egyházmegye esperesévé dr. *Tüdős* István miskolci lelkész, a sárospataki főiskolának több éven át volt tudós tanára s jeles egyházi iró választatott meg.

— **A rabsegélyző egylet közgyülése.** A zemplénvármegyei rabsegélyző egylet vasárnap délelőtt tartotta meg *Eiserth* István főügyészhelyettes elnöklete alatt ez évi rendes közgyülését. A közgyülésen a tagok nagy számmal vettek részt és lelkes szeretettel ünnepelték Eiserth Istvánt, ki érző, meleg emberi szivvel és nemes, fáradhatlan buzgósággal egy hatalmas erőforrást nyitott Zemplénvármegyében a rabsegélyző egylet megerősödése kapcsán a legtisztább filantropiának. Az elnök ismertette a módositott alapszabályokat, majd bemutatta a mult évi pénztárvizsgálat eredményéről szóló jelentést. A közgyülés a pénztárvizsgálatról szóló jelentés bemutatása során köszönetet mondott *Kincsessy* Péter egyleti pénztárnoknak buzgó s odaadó munkásságáért. Majd elfogadta a közgyülés azt a javaslatot is, hogy a taglétszám gyarapodására való tekintettel, az egyesület választmánya 20 taggal (10 hölgygyel s 10 urral) egészittessék ki. A népes, erősen látogatott közgyülés az elnök éltetésével ért véget.

— **Áthelyezett vasuti mérnök.** *Nanák* András m. kir. államvasuti mérnök, ki a homonna-takcsányi uj vasutvonal épitési munkálatainak ellenőrzésére volt kirendelve, a miskolci üzletvezetőség épitési és pályafentartási szakosztályához helyeztetett át.

— **A sárospataki főiskola ügye.** A sárospataki főiskola vagyonkezelésének és számadásainak felülvizsgálatára az egyetemes református konvent szakértő bizottságot küldött ki *Benedek* Sándor közigazgatási biró elnöklete alatt. A bizottság két heti vizsgálat után most terjesztette be jelentését a konventnek. A vizsgálat igazolta a kérvényező tanároknak azt a panaszát, hogy a főiskola igazgatótanácsa ahelyett, hogy kellő időben államsegélyt vett volna igénybe, a főiskola tőkevagyonát forditotta a folyó szükségletek fedezésére ugy, hogy 6 év alatt több, mint félmillió korona tőkeapadás állott be, annak dacára, hogy 1900-ban a főiskola legnagyobb alapitványát, a Vay—Mocsáry-alapitványt, 35 évvel az alapitó által kitüzött idő előtt megnyitották. A vizsgáló bizottság jelentését a konvent ápr. hó 5-én kezdődő tavaszi gyülése fogja tárgyalni. Ugyancsak ez alkalommal fog a konvent, mint fegyelmi biróság második és utolsó fokon itélkezni *Zoványi* Jenő sárospataki theol. tanár fegyelmi ügyében, mely Kálvin János alakjának történeti kritikája miatt indult meg ellene. E vád alól azonban a delegált dunamelléki egyházkerületi biróság a mult év őszén egyhangulag felmentette őt. A konventi biróság elnöke Zoványi fegyelmi ügyét *Kenessey* Béla erdélyi ref. püspöknek osztotta ki előadói jelentés végett.

— **Nyugalomba vonuló lelkész.** *Bányász* Ödön, nagykövesdi rk. plebános hajlott korára való tekintettel folyó évi ápr. 1-től nyugalomba vonul. Utóda *Dienes* Adorján áldozár lesz.

— **Tisztviselők személyi pótléka.** A minisztertanács határozata alapján április 1-től kezdőleg a három alsó fizetési osztályba tartozó állami tisztviselők közül családdal birók fizetésük 15, a nőtlenek pedig 8 százalékát kapják személyi pótlékként. — Az ex-lex nem gátolja e pótlékok folyósitását.

— **Elitélt tanár.** Az ismeretes sárospataki, *Zoványi*-féle ügyben dr. *Szabó* Sándor jogakadémiai tanárt, ki *Zoványit* védelmezte, dr. *Nagy* Béla szintén sárospataki jogtanár levélben megsértette. Dr. *Szabó* Sándor biróság elé vitte az ügyet és a sátoraljaujhelyi kir. járásbiróság *Nagy* Béla dr.-t a rágalmazás vétségében bünösnek mondotta ki, elitélve őt 200 kor. pénzbüntetésre, behajthatlanság esetén 10 napi fogházra, valamint 800 kor. felmerült költség megfizetésére s az itéletnek jogerőre emelkedése után hirlapilag leendő közzétételére. A vádlott dr. *Nagy* Béla megnyugodott az itéletben, de a panaszos dr. *Szabó* Sándor sulyosbitásért felebbezett.

— **Vásár után.** A folyó hó 21-én Sátoraljaujhelyben megtartott országos vásár gyér népességü volt s a szeles, hüs tavaszi időben csekély volt az állatfelhajtás is. A vásár azonban ilyenkor inkább iparcikkekre szokott forgalmasabb lenni, mert a husvéti ünnepekre vidéki népünk itt szerzi be szükségleteit. Az állatvásáron igen magasak voltak az árak, főleg a sertést és szarvasmarhát illetően. Ugy forgalmi szempontból, mint az árak tulcsigázottsága tekintetében rossz hatással volt a vásárra ama körülmény, hogy ugyan e napra esett a tokaji, nagymihályi és homonnai országos vásár is, keddre pedig a csapi vásár, mely főleg, állatfelhajtás tekintetében egyike a legnagyobbaknak e vidéken. — Nagyobb lopások, zsebmetszések nem fordultak elő. A sátorokban áruló iparosok és kereskedőknek sok kárt tett az erősen dühöngő tavaszi szél.

— **Köszönetnyilvánitás.** *Szedlák* Ede sátoraljaujhelyi róm. kath. segédlelkész egy nyomorba jutott szegény család segélyezésére 6 koronát adományozott, mely nemes tettért ez uton is hálát mond a jószivü fiatal lelkésznek a segélyezett család.

— **Purim.** Folyó hó 25-én lesz az izraeliták Purim napja, amelyet a legszélesebbkörü farsangi tréfákkal, vidámságban mulatnak át. A Purim nap annak emlékezete, hogy midőn a perzsa fogságba hurcolt zsidó nemzetet Ámán főtisztviselő a király előtt annyira megvádolta, hogy a király az izraeliták főemberét, Mardokheust akasztófára itélte, Eszter, Mardokheus nővére, térden állva esdett a király előtt kegyelemért. A ragyogó szépségü nő szavai annyira meghatották a királyt, hogy Mardokhesnak és a zsidóságnak jóakaratu pártfogója lett, Amánt pedig felakasztatta.

— **Mészárosok bálja.** A sátoraljaujhelyi mészáros és hentes ifjak a „Magyar Király“ szálloda nagytermében 1910. március 27-ik napján, a városi szegények javára jótékonycélu zártkörü táncmulatságot rendeznek. Belépti-dij: személyjegy 1 kor. 60 fill., családjegy 3 kor. Jegyek előre válthatók *Landesmann* Miksa könyvkereskedésében. — A mulatság este 8 órakor veszi kezdetét.

— **Állatfelhajtásos hetivásár** lesz Sátoraljaujhelyben, április hó 5 én, kedden.

— **Szerencsétlenség.** Csabaházán egy paraszt asszony 4 éves kis fiát a tüzhely felé ültette melegedni. Óvatlan percben a gyermek belezuhant egy nagy fazék forró vizbe s rövid kinlódás után meghalt.

— **Rendőri krónika.** F. hó 21-re virradó éjjel Szabó Vince főtér 9. szám alatti üvegkereskedésében kellemetlen vendégek jártak. Az udvar felőlről hatoltak az üzletbe és mintegy 150 korona készpénzt véve magukhoz, nesz nélkül tovább állottak. Ugyancsak betörő járt folyó hó 20-án Amsel Aronné dr. Schön Vilmos-utcai szatócs boltjában s onnan 200 korona értékü dohány, szivar és lisztnemüt emelt el. A rendőrség erélyesen nyomoz a tettesek után. Ferenc János, rovott multu csavargó is éjjel vendégszerepelt Bretz Gusztáv baptista imaházában. Az udvar felőli ablakon hatolt be az imaházba és miután nem volt mit magával vinnie, össze-vissza tört, zuzott ott mindent. Most az ügyészség fogházában várja a különös éjféli vizit konzekvenciát.


**Menyasszonyi kelengyék**

beszerzésére ajánljuk **Schön Sándor és Barna D.** előnyösen ismert céget.

**Fogzás.**

Ne ijedjen meg, hanem adjon gyermekének egy kevés SCOTT-féle Emulsiót és vessen véget az álmatlan éjjeleknek. A könnyedtség, amelylyel ezután a fogak jönni fognak, meg fogja Önt lepni.

**A SCOTT-féle EMULSIÓ**

kellemesen emészthető formában tartalmazza éppen azokat az anyagokat, amelyek megkivántatnak fehér, egyenes és erős fogak növéséhez.

**A Scott-féle EMULSIÓ**

tisztaságát és erejét semmisem mulja felül. Ize a legkellemesebb.

Az Emulsio vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kerjük figyelembe venni.

**A Scott-féle EMULSIÓ a legkiválóbb.**

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.


## SZINHÁZ.

** **A szinügyi bizottság ülése.** A szinügyi bizottság *Dókus* Gyula alispán elnöklete alatt tegnap délelőtt ülést tartott, melyen Lengyel Manó, dr. Szirmay István, Éhlert Gyula, Isépy Zoltán és Widder Gyula bizottsági tagok vettek részt. Miután a szinikerület megalakitására vonatkozóan, a szomszédos városokkal folytatott tárgyalások eredményre nem vezettek, a szinügyi bizottság megbizta Ehlert Gyulát, hogy tárgyaljon Komjáthy János kassai, Szabó Ferenc nyitrai és dr. Farkas Ferenc munkácsi szinidirektorokkal az Ujhelylyel való társulásra vonatkozóan. Hangsulyozni kivánja azonban a bizottság, hogy a város közönsége egyaránt jogot formál még mindig ugy a téli, mint a tavaszi szezonhoz. Nem kifogásolja továbbá a bizottság, hogy a Szalóki Dezső és Szakács Andor vezetése alatt álló volt Palásthy-féle szintársulat márc. 27-től május 1-ig ujból Sátoraljaujhelyen játszhassék és a játszási engedély ilyen értelemben való kiadását javasolni is fogja a városi tanácsnak.

** **Sziniszezon előtt.** A Palásthy Sándor eltávozásával elárvult s igazgató nélkül maradt szintársulat jelenleg Nagymihályon időzik. Jóllehet fölvette a fővárosi szinpadok összes sikeresebb ujdonságait s az előadások szinvonala becsületesen igazodik a vidéki szinpadok nivójához, a nagymihályi publikum még is mostohán bánik a társulattal és egyre kinosabb részvétlenség mellett folynak az előadások. Okát adhatjuk ennek azzal is, hogy a nagymihályi publikum ragaszkodik a májusvégi szezonhoz és most — március során — nem hajlandó olyan mértékben látogatni a szinházat, mint azt a társulat igyekezetei méltán megérdemelnék. Ez a szempont vezeti a szintársulatot, mikor a nagymihályi szezont ketté szakitva, már március 27-én bejön Sátoraljaujhelybe a hat hetes tavaszi évad lejátszására. Becsületes igyekezeteket — ezt mondja majd az előleges jelentésük — hoznak magukkal és minden erejükkel azon lesznek, hogy rászolgáljanak a közönség jóakaratára. Sort fognak keriteni az összes jelentősebb szinpadi ujdonságok bemutatására és a rekonstruált, ujabb erőkkel kiegészitett társulat nivós, kerekded előadásokkal akarja kiköszörülni azokat a csorbákat, miket a mult szezon hasitott a renoméjukon. Az eddigi megállapodások szerint már vasárnap megkezdi a szintársulat a tavaszi szezont.

## IRODALOM.

„**Házadó.**“ E cim alatt egy rendkivül értékes pénzügyi szakmunka jelent meg pár nap előtt a „Pénzügyi Kódex“ IV. kötete gyanánt. A f. év elejével életbe lépett 1909. évi VI. t.-c. a házadó kezelésénél egészen uj rendszert követ s igy egy olyan szakmunka, melyben mindenki, aki csak e törvény által érdekelve van, megtalálja a felvetődő kérdésekre a kimeritő feleletet, valóban hézagpótló. Ezt a célt szolgálja a dr. *Szabó* Sándor jogtanár és dr. *Kvirsfeld* László kir. pénzügyi titkár szerkesztésében most megjelent „Házadó“ c. nagy munka, mely 25 ivnyi terjedelemben a törvényt teljesen megvilágitja, közhivatalnokok és magánfelek részére minden szükséges mintát tartalmaz. Különben a mü értéke már a tudós szerzők neve után megbecsülhető. Dr. Szabó Sándor sárospataki jogtanár egyik kiválósága a szakirodalomnak, dr. Kvirsfeld László sátoraljaujhelyi pénzügyi titkár pedig, mint elsőrendü pénzügyi szaktekintély ismeretes. A könyv ára 7 kor. 50 fill., bolti ára 10 kor. lesz. Megrendelhető Sárospatakon, a „Pénzügyi Kódex“ kiadóhivatalánál.

## A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

*Tudomásul.* A Sátoraljaujhelyi Athletikai Club és a Sátoraljaujhelyi Kereskedelmi Társulat közgyüléseiről szóló tudósitásainkat egyéb aktuális közleményeink a jövő számra szoritották.


Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**
Helyettes szerkesztő: **Roboz Hugó.**
Laptulajdonos: **Éhlert Gyula.**


## HIRDETÉSEK.


**5500**

közjegyzőileg hitelesitett bizonyitvány tanusitja, hogy a

**KAISER-féle**

**Mell-Caramelláb**

a Három fenyő védjegyével

**Köhögés**

**rekedtséget, elnyálkásodást, hurutot, köszvényt** és **szamárköhögést** a legjobban elüzik.

Egy csomag ára 20 és 40 f.
Egy doboz 60 fillér.

Kapható: **Hrabéczy Kálmán** drogériájában, **Widder** és **Rreichard** gyógyszertárában Sátoraljaujhely.

„SAVOY“ Budapest
VIII., József-körut 16.
a Nemzeti Szinház közvetlen közelében.
NAGYSZÁLLODA.
A főváros legszebb és legmodernebb szállodája — 120 szoba és szalon. Központi gőzfütés, villanyvilágitás. — Lift. Hideg és melegviz minden szobában. Szobák 3 koronától feljebb.
Elsőrangu étterem.

165|1910. végr szám.

### Árverési hirdetmény.

Alulirott birósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102., illetőleg az 1908. évi XLI. törvényczikk 19. §-a értelmében ezennel közhirré teszi, hogy a budapesti kir. törvényszék 1909. évi 60658. sz. végzése következtében dr. Brügler Miksa ügyvéd által képviselt Molnár és Pintér javára 714 kor. s. jár. erejéig 1909. évi május hó 26-án foganatositott biztositási végrehajtás utján lefoglalt és 1000 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: 1 esztergáló gép nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járásbiróság 1910. évi V. 117|1. számu végzése folytán 714 kor. tőkekövetelés, ennek 1909. évi május hó 10. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódij és eddig összesen 113 kor. 90 fillérben biróilag már megállapitott költségek erejéig Nagymihályban, alperes lakásán leendő megtartására **1910. évi április hó 5-ik napjának d. u. 4 órája** határidőül kitüzetik, és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvényczik 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltták és azokra kielégitési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagymihály, 1910. évi márczius 20-án.

**Fodor József,**
kir. jbirósági végrehajtó.

**Tenyészbika eladás.**

2 drb. 2 éves, 1 drb. 3 éves tenyészbika, tiszta Berni faj eladó.

Megtekinthetők és átvehetők a borsii uradalomban. (u. p. Sátoraljaujhely.)

**Eladó**

jó karban lévő jóhangu régi

**zongora**

és egy 120 kgr. sulyu pneumaticus (fuvott gummi) gummi kerekü amerikai **hajtókocsi Bényei** épitésznél.

**Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság Sátoraljaujhely.**

Ajánljuk a t. épitő, épitész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

**I. rendü darabos meszet,**

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

**Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság.**

Sürgöhyczim: **Mésztársaság Saujhely.**
Telefon szám: **32.**

**Az ágybavizeléstől** azonnal megszabadul általunk. „Ébredj fel“ törvényesen védett szerünktől. Kor és nem megadása szükséges, tudakozódás ingyen.
Intit. Aesculap Nr. 482.
REGENSBURG, Bajorország.

## Meghivó.

Vehécz és vidéke keresztény fogyasztási szövetkezet 1910. évi április hó 3-án délután 3 órakor a kath. iskola helyiségében tartja **rendes évi közgyülését,** melyre a részvényesek szabályszerüen meghivatnak.

**Tárgysorozat:**

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a lefolyt évi üzlet eredményéről.
2. A felmentvények megadása.
3. A tiszta nyereség hovaforditása iránt határozathozatal.
4. Esetleges inditványok.

Vehécz, 1910. márczius 20-án.

**Az igazgatóság.**

**Jó minőségü Tejet**

nagyobb mennyiségben napi elárusitásra elfogadok. — Czim a **kiadóhivatalban.**

1867/1910. tk. sz.

## Hirdetmény.

**Rad, Boly, Pálfölde, Szinyér, Zétény** és **Bodrogszentmária** község telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhirré teszi, hogy az 1886: XXIX., 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t.-czikkekben előirt helyszini eljárás végett és pedig egyelőre csupán az azonositó **1910. évi ápriris hó 5-ik napján,** az azonositás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend.

Ennélfogva felszólittatnak:

1. mindazok, akik a tjkvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kivánnak tenni, hogy a bizottság előtt a kitüzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel.

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog telekkönyvi bekebelezését a kitüzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézeendő szabályszerü beadvány utján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérelmeik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig tkvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átirásra az 1886. évi XXIX. t.-cz. 15—18. §-ai és 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében a szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyét nyilvánitsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesithetik és a bélyeg- és illeték elengedés kedvezményétől is elesnek;

3. azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog, vagy megszünt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, ugyszintén az ilyen bejegyzéssel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánitása végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Királyhelmecz, 1910. évi március hó 10-én.

A betétszerkesztő bizottság:

**Katona Lajos,**
betétszerkezető irnok.

**Dr. Sörösi Gyula,**
kir. tvszéki biró.

**Sirkő kiárusitás!**

Ezennel értesitem a n. é. közönséget, hogy b. férjem elhalálozása miatt **sirkőüzletemet** beszüntetem és raktáron lévő különböző minőségü **syanit, granit, karraramárvány** és **fehérkő sirköveket**

**mélyen leszállitott árban kiárusitom.**

Tisztelettel

**Özv. Rooz Adolfné.**

**Sirkőraktár Kossuth Ferencz-utcza 16.**

**Uj női- és uri-divat üzlet**

megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a Rákóczi-utczán, a **Mattyasovszky-féle házban** egy, a mai kornak teljesen megfelő

**rőfös női és uridivat üzletet**

nyitottam, hol minden e szakba vágó czikkek a legdúsabb választékban jutányosan lesznek beszerezhetők.

A n é. közönség nagybecsü támogatását kérve vagyok kiváló tisztelettel

**Müller Dezső.**

Sátoralja-Ujhely, nyomatott a „Zemplén“ könyvnyomtató intézetében.